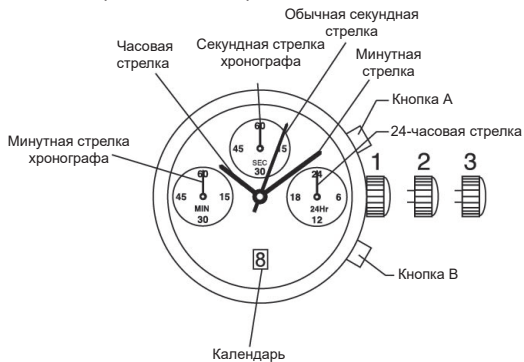


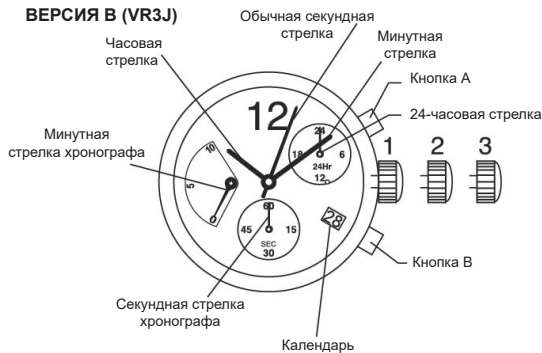
### ДИСПЛЕЙ ЧАСОВ

#### ВЕРСИЯ А (механизм VD 52)



Эти часы оснащены простой функцией хронографа для измерения времени до 59 минут 59 секунд.

#### ВЕРСИЯ В (VR3J)



Эти часы оснащены простой функцией хронографа для измерения времени до 10 минут.

### РЕЖИМ УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ

#### Установка времени Коррекция даты



#### ПОЛОЖЕНИЕ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ 2

##### Установка даты (Быстрый режим)

- Осторожно вытяните заводную головку в положение 2
- Вращайте заводную головку по часовой стрелки, чтобы установить дату.

#### ПОЛОЖЕНИЕ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ 3

##### Установка времени

- Осторожно вытяните заводную головку в положение 3
- Вращайте заводную головку, чтобы установить желаемое время.

Не устанавливайте дату между 21:00 и 1:00, дата может не измениться на следующий день.

### РЕЖИМ УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ

#### Установка времени Коррекция даты



#### ПОЛОЖЕНИЕ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ 2

##### Установка даты (Быстрый режим)

- Осторожно вытяните заводную головку в положение 2
- Вращайте заводную головку против часовой стрелки, чтобы установить дату.

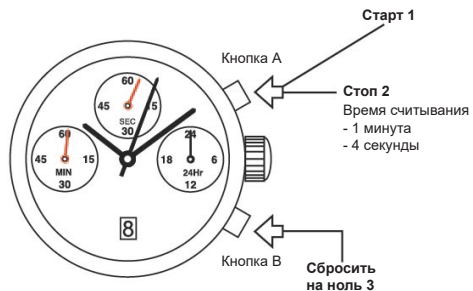
#### ПОЛОЖЕНИЕ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ 3

##### Установка времени

- Осторожно вытяните заводную головку в положение 3
- Вращайте заводную головку, чтобы установить желаемое время.

Не устанавливайте дату между 21:00 и 1:00, дата может не измениться на следующий день.

### РЕЖИМ ХРОНОГРАФА



- От 1 до 3 порядков функций

#### ВНИМАНИЕ!

- Перед тем, как начать отсчет времени, сбросьте стрелки хронографа

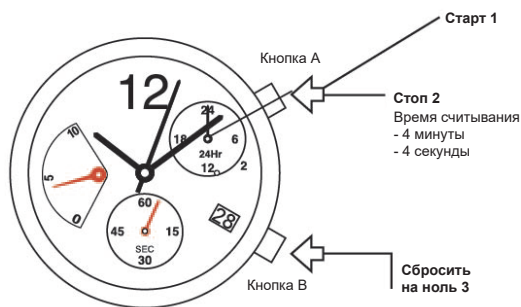
#### ПОДСЧЕТ ХРОНОГРАФОВ

- Нажмите кнопку «А», чтобы запустить и остановить хронограф.
- Время хронографа отображается на минутной и секундной стрелках хронографа на вспомогательных циферблатах около 12-часового и 9-часового делений соответственно.

(Пример: 4 минуты 4 секунды см. Рисунок)

- Сбросьте счетчики на ноль, нажав кнопку «В».

### РЕЖИМ ХРОНОГРАФА



- От 1 до 3 порядков функций

#### ВНИМАНИЕ!

- Перед тем, как начать отсчет времени, сбросьте стрелки хронографа

#### ПОДСЧЕТ ХРОНОГРАФОВ

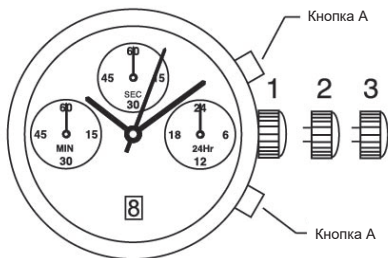
- Нажмите кнопку «А», чтобы запустить и остановить хронограф.
- Время хронографа отображается на минутной и секундной стрелках хронографа на вспомогательных циферблатах около 4-часового и 6-часового делений соответственно.

(Пример: 4 минуты 4 секунды см. Рисунок)

- Сбросьте счетчики на ноль, нажав кнопку «В».

## УСТАНОВКА НУЛЕВОГО ПОЛОЖЕНИЯ ХРОНОГРАФА

Эту процедуру следует выполнять, если секундные стрелки хронографа не возвращаются в НУЛЕВОЕ положение после сброса хронографа или после замены батареи.

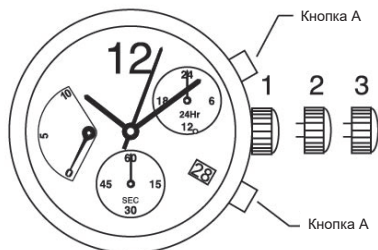


- 1 - Вытяните заводную головку до положения 3 щелчков.
- 2 - Нажмите кнопку «А», чтобы установить секундную стрелку хронографа в НУЛЕВОЕ положение.
- 3 - Нажмите кнопку «В», чтобы установить минутную стрелку хронографа в нулевое положение.
- 4 - Стрелки хронографа можно быстро перемещать, непрерывно нажимая кнопку «А» или «В».
- 5 - После того, как стрелки будут настроены, установите время и верните заводную головку в нормальное положение.

- Запрещается возвращать заводную головку в нормальное положение до тех пор, пока секундная стрелка хронографа вернется в положение (НУЛЬ).
- Стрелка останавливается в пути, когда заводная головка возвращается в нормальное положение, и эти положения распознаются как положение 12:00 (НОЛЬ).

## УСТАНОВКА НУЛЕВОГО ПОЛОЖЕНИЯ ХРОНОГРАФА

Эту процедуру следует выполнять, если секундные стрелки хронографа не возвращаются в НУЛЕВОЕ второе положение после сброса хронографа или после замены батареи.



- 1- Установите заводную головку в положение 3 щелчков.
- 2 - Нажмите кнопку «А», чтобы установить секундную стрелку хронографа в НУЛЕВОЕ положение.
- 3 - Нажмите кнопку «В», чтобы установить вторую минутную стрелку хронографа в НУЛЕВОЕ положение.
- 4 - Стрелки хронографа можно быстро перемещать, непрерывно нажимая кнопку «А» или «В».
- 5 - После обнуления стрелок, сбросьте время и верните заводную головку в нормальное положение.

- Запрещается возвращать заводную головку в нормальное положение, пока секундная стрелка хронографа вернется в положение (НУЛЬ).
- Стрелка останавливается в пути, когда заводная головка возвращается в нормальное положение, и эти положения распознаются как положение 12:00 (НОЛЬ).

## ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Ваши новые часы водонепроницаемые. Проверьте класс водозащиты на задней крышке часов и найдите ниже соответствующие рекомендации по использованию.

• **ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ 3 АТМ ИЛИ 30 М (100 ФУТОВ)**  
Выдерживает брызги воды при мытье рук, но не следует носить во время плавания или ныряния.

• **ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ 5 АТМ ИЛИ 50 М (165 ФУТОВ)**  
Подходит для душа или плавания на мелководье.

• **ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ 10 АТМ ИЛИ 100 М (330 ФУТОВ)**  
Подходит для плавания, ныряния, но запрещается использовать для глубоководных погружений.

• **ВОДОПАЗНЫЙ 20 АТМ ИЛИ 200 М (660 ФУТОВ)**  
Отвечает более высоким требованиям водонепроницаемости и подходит для подводного плавания.

МЫ НЕ РЕКОМЕНДУЕМ ПЛАВАТЬ ИЛИ НЫРЯТЬ С ЧАСАМИ, ЕСЛИ ОНИ НЕ ИМЕЮТ ЗАВИНЧИВАЮЩЕЙСЯ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ И КЛАСС ВОДОЗАЩИТЫ МЕНЕЕ 10 АТМ. ИЛИ 100 МЕТРОВ.

## ОБЩИЙ УХОД ЗА ВОДОНЕПРОНИЦАЕМЫМИ ЧАСАМИ

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ НАЖИМАТЬ КАКИЕ-ЛИБО КНОПКИ, КОГДА ЧАСЫ ВЛАЖНЫЕ ИЛИ НАХОДЯТСЯ В ВОДЕ.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЧАСЫ В ГОРЯЧЕЙ ВОДЕ ИЛИ САУНЕ, ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ ЖАРА МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ ЧАСЫ.
- ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СОЛЕНОЙ ВОДЕ ИЛИ ПРИ КОНТАКТЕ С ПЕСКОМ ИЛИ ГРЯЗЬЮ, ПРОМОЙТЕ ЧАСЫ ПРОТОЧНОЙ ПРЕСНОЙ ВОДОЙ И ПРОСУШИТЕ МЯГКОЙ ТКАНЬЮ.
- КОЖАНЫЕ РЕМНИ БЫСТРО ПОВРЕЖДАЮТСЯ ИЗ-ЗА ЧАСТОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ВОДЫ. ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ВОДЕ, ПРОТИРАЙТЕ РЕМЕНЬ МЯГКОЙ ТКАНЬЮ, ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК СЛУЖБЫ РЕМЕСКА.

### ВНИМАНИЕ! (ДЛЯ ВЕРСИИ А)

- ВАШИ ЧАСЫ ОБОРУДОВАНЫ КВАРЦЕВЫМ ХРОНОГРАФОМ ДО 59 МИН. 59 СЕК ..
- МЕХАНИЗМ РАБОТАЕТ ОТ БАТАРЕИ SR 920SW.
- СРОК СЛУЖБЫ БАТАРЕИ: ОКОЛО 2 ЛЕТ
- ЧАСТОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХРОНОГРАФА СОКРАЩАЕТ СРОК СЛУЖБЫ БАТАРЕИ

### ВНИМАНИЕ! (ДЛЯ ВЕРСИИ В)

- ВАШИ ЧАСЫ ОБОРУДОВАНЫ СЕКУНДОМЕРОМ С ДИАПАЗОНОМ ИМЕРЕНИЙ ДО 10 МИН.
- МЕХАНИЗМ РАБОТАЕТ ОТ БАТАРЕИ SR 920SW.
- СРОК СЛУЖБЫ БАТАРЕИ: ОКОЛО 2 ЛЕТ
- ЧАСТОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХРОНОГРАФА СОКРАЩАЕТ СРОК СЛУЖБЫ БАТАРЕИ